教子书 *jiao zi shu* ⑩

致加西亚的信
自动自发

丁华民　志　敏　主编

吉林文史出版社
吉林音像出版社

需要全本请访问 www.ertongbook.com

编 委 会

主　编：丁华民　志　敏

编　委：丁　文　乔赫水　吕致文　曲洪琪

唐景安　任　珂　莫光亮　翟国斌

刘天华　江小帆　石文举　代朝阳

程　武　常志刚　钟立辉　罗　琳

刘　琪　尹　龙　陆　冰　王　昕

姚继志　黄家坚　王连军　牛　犁

徐向华　陈营冰　石文举　丁荣忠

刘方华　圣　文　孟　耀　吴建辉

朱耀文　梁得清　李德哲　刘　勇

甘永昌　肖元辉　曹　冠　胡　晔

彭　君　张乎振　曾国政　李丛瑞

李新忠　周长宝　曹　赦　冯瑜坚

图书在版编目（CIP）数据

教子书/丁华民主编。—长春：吉林文史出版社，2006.2

ISBN 7-80702-285-X

Ⅰ.**教**… Ⅱ.**丁**… Ⅲ.**教育—丛书** Ⅳ.G.218

中国版本图书馆 CIP **数据核字（**2006**）第** 080151 **号**

教 子 书

丁华民 志敏 主编

吉林文史出版社
吉林音像出版社 **出版发行**
北京潮运印刷厂印刷

开本：850×1168mm 1/32 **印张：**6.0

2006 **年** 3 **月第** 1 **次印刷**

ISBN 7-80702-285-X/G·218

全套（12 **册）定价：**260.00 **元**

目录

致加西亚的信

致加西亚的信 …… (1)
序一 …… (1)
序二 …… (3)
一本可怕的书 …… (5)
上帝，赐予我们罗文一样的人吧！ …… (7)
致加西亚的信 …… (15)
我是如何把信送给加西亚的 …… (19)
安德鲁·罗文介绍 …… (40)
加西亚的回信——
我赞赏这个年轻人 …… (41)
美国总统的公开信—
一个合格的信使 …… (41)

自动自发

自动自发 …… (43)
序 …… (43)
你属于哪一种员工？ …… (45)
第一章 对待工作：勤奋 …… (45)
不为薪水而工作 …… (45)
比薪酬更重要的 …… (48)
不为薪水而工作，薪水自然会提高 …… (48)
现在的放弃是为了未来的获得 …… (50)
不要看不起自己的工作 …… (51)
每一件事都值得我们去做 …… (53)

将工作当成人生的乐趣 …… (56)
懒惰对心灵是一种伤害 …… (58)
拖拉和逃避是一种恶习 …… (60)
现在就动手做吧！ …… (62)
让我们勤奋工作 …… (64)
机会来自于苦干 …… (66)
第二章　对待公司：敬业 …… (67)
职业是人的使命所在 …… (69)
全心全意，尽职尽责 …… (72)
每天多做一点 …… (72)
第三章　对待老板：忠诚 …… (74)
老板和员工并不是对立的 …… (77)
给老板以同情和理解 …… (84)
满怀感恩之情 …… (84)
欣赏和赞美自己的老板 …… (85)
向老板学习！ …… (87)
以老板的心态对待公司 …… (89)
轻视公司就是轻视你自己 …… (92)
吹毛求疵和抱怨于事无补 …… (95)
一盎司忠诚相当于一磅智慧 …… (97)
换工作前先换一下心情 …… (98)
如果你是忠诚的，你就会成功 …… (100)
做一个诚实守信的人 …… (102)
使自己变得不可替代 …… (105)
第四章　对待自己：自信 …… (108)
你是自己最大的敌人 …… (110)
做自己思想的主宰 …… (113)
不要成为心理上的奴隶 …… (113)
热忱是工作的灵魂 …… (115)
坚韧是生命的脊梁 …… (117) (119)

需要全本请访问 www.ertongbook.com

致加西亚的信

序一

阿尔伯特·哈伯德，纽约东奥罗拉的罗依科罗斯特出版社的创始人。他是一位坚强的个人主义者，终生坚持不懈勤奋努力地工作。然而所有的一切于 1915 年与被德国水雷击沉的路西塔尼亚号轮船一同沉入海底，过早地结束了。

他于 1856 年出生在伊利诺州的布鲁明顿——后来因罗依科罗斯特出版社所出版、印刷、发行的优质出版物而闻名。在罗依科罗斯特出版社工作的日子里，阿尔伯特·哈伯德出版了两本杂志：《菲士利人》和《兄弟》。实际上杂志中许多文章都是出自于他之手。在写作、出版的同时，哈伯德还致力于公众演讲，他在演讲台上所取得的成就不亚于写作和出版上的成绩。

从最初出版的那一刻起，《致加西亚的信》就赢得了非同寻常的称赞，这是作者始料不及的。在以下《作者序言》中作者描述了这种成功。

故事中的英雄，那个送信的人，也就是安德鲁·罗文，美国

陆军一位年轻的中尉。当时正值美西战争[①] 爆发。美国总统麦金莱[②] 急需一名合适的特使去完成一项重要的任务，军事情报局推荐了安德鲁·罗文。

在孤身一人没有任何护卫的情况下，罗文中尉立刻出发了，一直到他秘密登陆古巴岛，古巴的爱国者们才给他派了几名当地的向导。那次冒险经历，用他自己谦虚的话来说，仅仅受到了几名敌人的包围，然后设法从中逃出来并把信送给了加西亚将军——一个掌握着决定性力量的人。

整个过程中自然有许多意想不到的偶然因素与个人的努力相关联，但是，在这位年轻中尉迫切希望完成任务的心中，却有着绝对的勇气和不屈不挠的精神。为了表彰他所做的贡献，美国陆军司令为他颁发了奖章，并且高度称赞他说："我要把这个成绩看做是军事战争史上最具冒险性和最勇敢的事迹。"

这一点当然毫无疑问，但人们更应该意识到，取得成功最重要的因素并不是因为他杰出的军事才能，而是在于他优良的道德品质。因此，罗文中尉将永远为人们所铭记。

原出版者

① 由于菲律宾和古巴先后爆发了反对西班牙殖民统治的武装起义，美国于1898年4月25日正式向西班牙开战。战争以美国的胜利而告终。1898年12月美西两国签订《巴黎合约》。

② 生于1834年，1897年当选为总统，任总统期间发动美西战争夺取西班牙属地古巴、波多黎各、菲律宾、关岛。1901年9月6日，在出席布法罗泛美博览会时遇刺，不久去世，是美国立国后，被刺身亡的第3位总统。

序二

《致加西亚的信》这本小册子是在一天晚饭后写成的，仅仅用了一个小时。时值 1899 年 2 月 22 日——华盛顿的诞辰日——我们准备出版三月份《菲士利人》的日子。

我心潮澎湃，在劳神费力的一天结束后写下了这本小册子。当时我正努力地教育那些行为不良的市民提高觉悟，重新振作起来，不再浑浑噩噩，无所事事。

尽管来自于一个喝茶时小小的辩论，但却给我一个直接的暗示。当时我的儿子认为罗文是古巴战争中真正的英雄。他只身一人出发，完成了一件了不起的事情——把信送给了加西亚。

他就像火花一样在我脑中一闪！是的，孩子是对的，英雄就是做了自己应该做的工作之人——把信送给加西亚的人。我从桌子旁跳了起来，奋笔疾书写下了这篇《致加西亚的信》。我毫不犹豫就把这篇没有标题的文章登在了当月的杂志上面。

第一版很快告罄。不久，请求加印三月份《菲士利人》的定单像雪片般飞来。一打、50 份、100 份……当美国新闻公司订购 1000 份时，我问一个助手究竟是哪一篇文章引起了如此般的轰动，他说："是有关加西亚的那些材料。"

第二天，纽约中心铁路局的乔治·丹尼尔竟然也发来了一份电报"订购 10 万份以小册子形式印刷的关于罗文的文章……请报价……封底有帝国快递广告……用船装运……需要多久时间。"

我给了他报价，并且确定我们能够在两年时间内提供那些小册子——当时的印刷设备十分简陋，10 万册书听起来是一项十

分可怕的任务。

我答应丹尼尔先生按照他的方式来重印那篇文章，最后的结果是，他居然销售和发送近 50 万本这样的小册子，其中的两三成都是由丹尼尔先生直接发送的。除此之外，这篇文章在两百多家杂志和报纸中转载刊登，现在已被翻译成了各种各样的文字在全世界流传。

正当丹尼尔先生发送《致加西亚的信》之时，俄罗斯铁道大臣西拉克夫亲王恰巧也在纽约。他受纽约政府之邀来访，丹尼尔先生亲自陪同其参观纽约。于是，亲王看到了这册小书并对它产生了浓厚的兴趣。其中最重要的原因也许自于丹尼尔先生是以大写字母的形式出版的。亲王回国后，让人把此书译成了俄文，发给俄罗斯铁路工人人手一册。

其他国家也纷纷翻译引进，从俄罗斯流向德国、法国、西班牙、土耳其、印度和中国。日俄战争① 期间，每一位上前线的俄罗斯士兵人手一册《致加西亚的信》。日本人在俄罗斯士兵的遗物中发现了这些小册子。他们断定这肯定是一件十分有价值的东西，于是，这篇文章又有了日文版。

日本天皇下了一道命令：每一位日本政府官员、士兵乃至平民都要人手一册《致加西亚的信》。

迄今为止，《致加西亚的信》的印数高达 4 千万册。可以说在一个作家的有生之年，在所有的文学生涯中，没有人可以获得如此成就，也没有一本书的销量可以达到这个数字！

整个历史是由一系列的偶然的事情所构成。

阿尔伯特·哈伯德

1913 年 12 月 1 日

① 1904 年 2 月 - 1905 年 9 月，历时 20 个月，日俄为争夺对中国东北和朝鲜的控制权，进行的一次战争，最终以日本取得胜利而告终。

一本可怕的书

威廉·亚德利

世界赋予了它巨大的褒奖，不仅是钱还有荣誉。仅仅是因为一件事，那就是主动性。什么是主动性呢？我会告诉你：没被人告诉却在做着恰当的事情。

对于管理者来说，《致加西亚的信》能够给自己的团队一些重要的启示。从内容上看起来，这是一本劝告员工如何敬业和勤奋工作的书，一个世纪以来，它在广泛的领域被人们所应用。

长期以来，美国西点军校和海军学院的学生都要上一门关于自立和主动性的课。教材就是这本名为《致加西亚的信》的小册子，其精神影响了一代又一代的学员。

在政界，这本书也成为培养公务员敬业守则的必读书。布什家族成员都深受其影响。布什就曾在这本小硬皮书里签名，把它赠送给了自己的助手。

这本窄小的只有支票簿大小的书——《致加西亚的信》现在依然放在办公室最后一张桌子上。布什在他的签名上写下了这样一句话："你是一个送信者！"就此他解释说："我把它献给所有那些在政府建立之初与我们同行的人们……我寻找那些能把信带给加西亚的人，让他们成为我们的一员。那些不需要人监督而且具有坚毅和正直品格的人正是能改变世界的人！"

一些政府机构把这本书的复印稿钉在了墙上，要求读过《致加西亚的信》的人签名，纸上满满都是签名。

布什又是如何读到这本书的呢？这与赖特有关。作为一名奥

兰多的律师，赖特长期效力于布什以及其前任总统的父亲。他于1998年布什竞选总统时向他推荐了这本书。

赖特这样描述这个故事："抱怨是不允许的。我的道德标准是；你得到一个工作，就应该全力以赴地去做。当我向这位候选人推荐这本书时，布什说：'我不会对这些东西感兴趣。'我说：'请读一读，只需要一杯咖啡的时间，这不是旧时代的东西，它永远不过时。'我再一次碰到他时，他已经读过了这本书。他的反映正如我所预料的那样：'这本书太可怕了，它把一切都说了。'"

《致加西亚的信》的故事发生在1898年，出版于1899年。但是故事和书籍中所表达的一种精神，成为了一代代领导者的信念。尤其是以下这段话更是发人深省：

我要强调的重点是：美国总统把一封写给加西亚的信交给罗文，而罗文接过信之后，并没有问："他在什么地方？"

像他这种人，我们应该为他塑造不朽的雕像，放在每一所大学里。年轻人所需要的不只是学习书本上的知识，也不只是聆听他人种种的指导，而是更需要一种敬业精神，对上级的托付，立即采取行动，全心全意去完成任务——"把信送给加西亚"。

这本书不能简单地被认为是一首歌颂英雄的赞歌，而应该被看成是一本成功的励志著作，值得每个人去读，并且作为做人做事的标准：不为困难所吓倒，用自信来完成所托的任务。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

上帝，赐予我们罗文一样的人吧！

马克·戈尔曼

每个地方你都能发现许多失业者。和他们交谈时，能发现他们充满了抱怨、痛苦和诽谤。这就是问题所在——他们吹毛求疵的性格使他们摇摆不定，也使自己发展的道路越走越窄。

100 多年以前，一篇为了凑数的文章编辑进了一本即将出版的杂志里。这篇文章写的是一个美国士兵的故事。就是这篇看上去无关紧要的文章后来竟然成了印刷史上销量最高的出版物之一。它就是《致加西亚的信》，被译成多种文字而且销量已达几亿册。究竟这篇文章有什么重要价值，竟然在世界上引起如此大的轰动？

1899 年一个名叫阿尔伯德·哈伯德的人为一本名叫《菲士利人》的杂志写了一篇评论。喝茶的时候，哈伯德和他的家人讨论起了美西战争。每一个人都为古巴起义军首领加西亚而喝彩，因为他在古巴的战役中起到了关键作用。然而哈伯德的儿子伯特，却提出了不同的观点。“在我的印象中”，伯特肯定地说，“战役中真正的英雄不是加西亚将军，而是罗文中尉，那个把信送给加西亚的人。”儿子的话令哈伯德的心久久不能平静。

于是哈伯德写下了《致加西亚的信》这篇文章并出版发行。起初他并没有注意这篇文章，但后来要求重印杂志的呼声越来越高，才使他不得不加以关注。重印的定单一个接一个地飞来，致使杂志陷入了困境。

看着这些无法抵挡的订单，哈伯德感到迷惑不解。他在想，

人们为什么会对这本杂志情有独钟呢？得到的答案令他惊讶不已：人们为的是那篇“凑数”的文章。10 万份的订单，50 万份的订单，100 万份的订单。最后，哈伯德不得不给予那些需要大量份数的人印刷发行的版权，因为他的印刷能力承受不了。

为什么有这么多的人对一个名叫安德鲁·萨莫斯·罗文的默默无闻的人如此感兴趣呢？原因就是：每个人都在寻找像罗文这样独特的人。

1895 年，古巴人民正在为摆脱西班牙统治者、争取民主独立而斗争。古巴岛上的西班牙士兵残酷压迫和奴役着那里的人民，古巴人民非常渴望自由。美国人对古巴有着极大的兴趣，不仅因为两国是邻国，还因为那里有美国人的投资。1897 年，在哈瓦那大街上发生的古巴民族主义者与西班牙士兵之间的暴力冲突，引发了大规模的骚乱，致使古巴境内的形势急剧恶化。麦金莱总统在古巴境内派遣了主力舰——作为美国政府的显著标志。这艘主力舰停靠在哈瓦那港湾，作为美国政府下决心保护其在古巴利益的象征。由于一些难以克服的原因，这艘主力舰一直没有参加反对西班牙的战役。

然而 1898 年 2 月 15 日的一次爆炸击沉了这艘主力舰。爆炸地点离美国海岸不足 100 里，这次挑衅性的行动给美国人民拉响了警报。麦金莱向西班牙下了最后通牒：离开古巴。4 月，美国与西班牙开战了，也就是历史上的美西战争，这场战争不仅解放了古巴，而且也解放了菲律宾群岛。

宣战以前，麦金莱总统会见了美国军事情报局局长——阿瑟·瓦格纳上校，问道：“到哪里可以找到一个把信送给加西亚的人？”古巴起义军与美国的合作是作战成功的关键，所以与起义军的首领加西亚将军，一个生于古巴的克里奥尔人取得联系是非常必要的。加西亚在古巴丛林里领导起义军与敌人作战。他是西班牙军队缉捕的对象。没有人知道他在什么地方。

阿瑟·瓦格纳上校毫不犹豫地对总统说："我有一个人——一个年轻的中尉，安德鲁·萨莫斯·罗文。如果有人能把信送给加西亚，那么他就是罗文。"

一小时后，给加西亚的信摆在罗文面前。没问任何问题，罗文开始了寻找加西亚的旅途。

罗文把信送给了加西亚并且带回了答复。罗文当时并没有问："他在哪里？他长的什么样子？怎么样与他联系？我如何才能到那儿？"他只是接受了命令而且做了他应该做的。

我们中间有罗文吗？有不需要对上司提出疑问就能把信送给加西亚的人吗？有不需要雇主引导而能自己完成工作的人吗？如果没有，那么老板就得亲自做了。让一个人去完成一项任务，下一次见到他的时候，他会说："我已经完成那项任务了，还有需要我做的吗？"

我在哪里可以找到这样的人呢？我可以找到一个罗文吗？

有能把信带给加西亚的人吗？他们就在外面，只不过少之又少而已。

现在可能有一些罗文正在读这篇文章。他们将会成为非常优秀的人物。"非常"意味着超越平常。那些人不仅仅会做别人要求他们做的，而且会超越其他人的相像，追求完美。

以下文字摘录于 100 多年前阿尔伯特·哈伯德写的文章，但听起来却像是写于今日：

加西亚将军已不在人间，但现在还有其他的加西亚。凡是需要众多人手的企业经营者，有时候都会因一般人无法或不愿专心去做一件事而大吃一惊。懒懒散散、漠不关心、马马虎虎的工作态度，似乎已经变成常态；除非苦口婆心、威逼利诱地叫属下帮忙，或者，除非奇迹出现，上帝派一名助手给他，没有人能把事情办成。

不信的话我们来做个试验：你此刻坐在办公室里——周围有

6 名职员。把其中一名叫来，对他说："请帮我查一查百科全书，把某某的生平做成一篇摘录。"

那个职员会静静地说："好的，先生。"然后就去执行吗？

我敢说他绝不会，反而会满脸狐疑地提出一个或数个问题：

他是谁呀？

他过世了吗？

哪套百科全书？

百科全书放在哪儿？

这是我的工作吗？

为什么不叫查理去做呢？

急不急？

你为什么要查他？

100 多年来人们并没有多少改变，不是吗？每一次我把任务交给别人的时候，他们总是要问我一堆问题，每当此时，我总是马上对自己说："这个可怜的人不能把信送给加西亚。"

能把信送给加西亚的人是很稀少的。很多人满足于平庸的现状，对此我无法理解。你正在走向成功因为你下定决心要成功；你正在走向成功因为你选择生活而不是让生活选择你。为自己选择，你可以选择得过且过的生活，也可以选择一个完美的生活。

我想起了在《马太福音》中的那个发现。耶稣和他的弟子经过长途跋涉后，感到劳累饥渴。耶稣走到一棵漂亮的小树前，但树上却没有果实。就因为如此，耶稣诅咒了它。第二天，当他们路过这棵树的时候，一名弟子发现它已经枯死了。

最近，我在读这则故事的时候，做了一些标注，然后在我先前读过的书里仔细查询了一番。这篇经文里面说那棵树不结果实是因为没到季节。我的问题很明显就是："上苍啊，难道你不觉得对那棵树的惩罚太过严厉了吗？要知道，那个时候没有树会结果实的。"

就在当晚的凌晨两点，我从床上坐了起来，因为上帝对我说话了。他说："如果你所做的一切都会自然而然地来临，那么人们就不会记起我了。"

上帝不希望我们只做那些与生俱来的事情，不要只做那些舒适与方便的事情。对于我们来说，顺其自然是平庸无奇的。平庸是你我的最后一条路。耶稣以那棵小树为例告诉我们应该怎样去做。他希望那棵树不但要多产而且要终年结果实。为什么可以选择更好时我们总是选择平庸呢？如果你可以在一年之外弄出一天，那为什么不利用这 365 天呢？为什么我们只能做别人正在做的事情？为什么我们不可以超越平庸？

如果一个人顺其自然的话，那么他就不可能赢得奥林匹克竞赛。把金牌带回家的运动员必须是超越已有的记录。我厌倦了平庸。我的感觉和哈伯德写下如下这些话时的感觉如出一辙：

近来我们听到了许多人，为"那些为了廉价工资工作而又无出头之日的工人"以及"那些为求温饱而工作的无家可归人士"表示同情，同时把那些雇主骂得体无完肤。但从没有人提到，有些老板一直到年老，都无法使那些不求上进的懒虫做点正经的工作，也没有人提到，有些老板长久而耐心地想感动那些当他一转身就投机取巧的员工……

我是否说得太严重了？不过，当整个世界变成贫民窟，我要为成功者说几句同情的话……

我钦佩的是那些不论老板是否在办公室都会努力工作的人，我也敬佩那些能够把信交给加西亚的人。静静地把信拿去，不会提出任何愚笨问题，也不会随手把信丢进水沟里，而是不顾一切地把信送到。这种人永远不会被解雇，也永远不必为了要求加薪而罢工。文明，就是为了焦心地寻找这种人才的一段长远过程。这种人不论要求任何事物都会获得。他在每个城市、村庄、乡镇，以及每个办公室、商店、工厂，都会受到欢迎。世界上极需

这种人才，这种能够把信送给加西亚的人。

不要总说别人对你的期望值比你对自己的期望值高。如果哪个人在你所做的工作中找到失误，那么你就不是完美的，你也不需要去找借口。承认这并不是你的最佳程度。千万不要挺身而出去捍卫自己的缺陷。当我们可以选择完美时，却为何偏偏选择平庸呢？我讨厌人们说那是因为天性使他们的要求不要太高。他们可能会说："我的个性与你不同，我并没有你那么大的野心，那不是我的天性。"

我给他们的答案是："改变。"事实上，它就是一个决定的问题。做一个去改变的决定吧！

在《圣经》中可以找到一项以完美为主题的意义深远的研究。《马太福音》中说道：一个人将要远行，走之前把仆人们叫到一起并把财产委托他们保管。依据他们每个人的能力，他给了第一个仆人 5 个塔伦特（注：古罗马货币单位），第二个仆人 2 个塔伦特，第三个仆人 1 个塔伦特。拿到 5 个塔伦特的仆人把它用于经商并且赚到了 5 个塔伦特。同样，拿到 2 个塔伦特的仆人也赚到了 2 个塔伦特。但是拿到 1 个塔伦特的仆人却把主人的钱埋到了土里。

过了很长一段时间，他们的主人回来与他们结算。拿到 5 个塔伦特的仆人带着另外 5 个塔伦来了。他的主人说："做得好！你是一个对很多事情充满自信的人。我会让你掌管更多的事情。现在就去享受你的土地吧。"

同样，拿到 2 个塔伦特的仆人带着他另外 2 个塔伦特来了。主人说："做得好！你是一个对一些事情充满自信的人。我会让你掌管很多事情。现在就去享受你的土地吧。"

最后拿到 1 个塔伦特的仆人来了，他说："主人，我知道你想成为一个强人，收获没有播种的土地，收割没有撒种的土地。我很害怕，于是把钱埋在了地下。看那里，埋着你的钱。"主人

需要全本请访问 www.ertongbook.com